

Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001

(2009/C 124/04)

Číslo pomoci: XA 64/2009

Členský štát: Lotyšsko

Región: —

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: „Atbalsts ciltsdarbam“

Právny základ: Príloha 2 k návrhu vládneho nariadenia „Noteikumi par ikgadējo valsts atbalstu lauksaimniecībai un tā piešķiršanas kārtību“.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci predstavujú 15 000 000 LVL.

Maximálna intenzita pomoci:

Podľa článku 16 nariadenia 1857/2006:

- 1) pomoc do výšky 100 % na krytie administratívnych nákladov pri zakladaní a udržiavaní plemennej knihy;
- 2) pomoc do výšky 70 % nákladov na testy uskutočnené tretími stranami alebo v ich mene s cieľom určiť genetickú kvalitu alebo úžitkovosť hospodárskych zvierat, s výnimkou kontrol, ktoré vykonáva vlastník hospodárskych zvierat, a pravidelných kontrol kvality mlieka;
- 3) do 31. decembra 2011 pomoc do výšky 40 % na zavádzanie nových metód alebo postupov chovu na úrovni poľnohospodárskych subjektov, s výnimkou nákladov súvisiacich s umelou insemináciou;
- 4) pomoc do výšky 100 % nákladov na odstránenie uhynutého dobytky a 75 % nákladov na likvidáciu takýchto uhynutých tiel.

Podľa článku 15 nariadenia 1857/2006:

- 1) pomoc do výšky 100 % nákladov týkajúcich sa organizácie súťaží, výstav, trhov a fór a účasti na nich s cieľom výmeny informácií v tomto odvetví.

Dátum implementácie: 16. marca 2009

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci:

Do 31. decembra 2013.

Do 31. decembra 2011 v prípade pomoci na zavádzanie nových metód alebo postupov chovu na úrovni poľnohospo-

dárskych subjektov, s výnimkou nákladov súvisiacich s umelou insemináciou

Účel pomoci:

Účelom pomoci pre malé a stredné podniky je:

- podporovať chovateľov, aby sa zúčastňovali na hodnoteniach plemenných zvierat a plemenného materiálu na základe potomstva a na iných programoch výberu;
- zvyšovať produktivitu zvierat, zlepšovať genetický potenciál a zvyšovať počet stád s vysokou plemennou hodnotou;
- založiť záznamy o produktivite a pôvode zvierat a vylepšiť softvér súvisiaci s chovnými činnosťami a programami výberu zvierat pomocou spoločnej siete IT;
- modernizovať technológie posudzovania produktivity zvierat a kvality mäsa;
- podporiť chovateľov pri chove vysoko kvalitných plemien a zlepšovať vlastnosti ich chovu;
- udržiavať a šľachtiť v Lotyšsku zvieratá s rodokmeňom a ich genofond;
- uskutočňovať hodnotenia zvierat s rodokmeňom a organizovať výstavy a testy pracovnej výkonnosti/súťaže koní.

Uplatňujú sa články 15 a 16 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006.

Oprávnené výdavky podľa kritérií poskytovania pomoci:

1. administratívne výdavky vyplývajúce zo založenia a udržiavania plemenných kníh;
2. náklady na testy uskutočnené tretími stranami alebo v ich mene s cieľom určiť genetickú kvalitu alebo úžitkovosť hospodárskych zvierat, s výnimkou kontrol, ktoré vykonáva vlastník hospodárskych zvierat a pravidelných kontrol kvality mlieka;
3. výdavky súvisiace so zavádzaním nových metód alebo postupov chovu na úrovni poľnohospodárskych subjektov, s výnimkou nákladov súvisiacich so zavádzaním alebo výkonom umelej inseminácie;
4. náklady súvisiace s organizáciou a účasťou v súťažiach, na výstavách, trhoch a fórach s cieľom výmeny informácií v tomto odvetví.

Príslušné odvetvia:

Pomoc je určená pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v primárnej poľnohospodárskej výrobe.

Pomoc je určená pre odvetvie živočíšnej výroby.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Zemkopības ministrija
Rīga 10.03.2009.
Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Rīga, LV-1981
LATVIJA

Webová stránka:

Prílohu 2 k návrhu vládneho nariadenia „Noteikumi par ikgadējo valsts atbalstu lauksaimniecībai un tā piešķiršanas kārtību“ nájdete na: <http://www.zm.gov.lv/index.php?sadala=1546&id=8055>

Ďalšie informácie:

Touto schémou štátnej pomoci sa nahradí schéma štátnej pomoci XA 150/2008 (zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie C 222, 30.8.2008, s. 8).

Zmeny a doplnenia programu sa zakladajú na kritériu, podľa ktorého sa pomoc vo forme subvencovaných služieb na určenie genetickej kvality hospodárskych zvierat poskytne len na dojnice, ktorých dojivosť počas posledného štandardného laktáčného obdobia dosiahla najmenej 5 000 kg alebo v prípade ekologického poľnohospodárstva najmenej 4 000 kg.

Schémou pomoci sa zabezpečí pokrytie výdavkov na administratívne náklady súvisiace so zakladaním plemennej knihy a určením genetickej kvality hospodárskych zvierat v príslušných odvetviach chovu.

Pomoc pre malé a stredné podniky z oblasti prvovýroby poľnohospodárskych výrobkov sa poskytne v súlade s článkom 16 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy o štátnej pomoci pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001: Táto pomoc sa poskytne v naturáliách, formou dotovaných služieb a nebude zahŕňať priame peňažné platby výrobcovi a nebude sa poskytovať so spätnou platnosťou na činnosti, ktoré už príjemca vykonal.

Týmto potvrdzujeme, že pomoc sa nebude poskytovať so spätnou platnosťou, pretože príslušná schéma s názvom „pomoc na chovné činnosti“ (súhrnné informácie k č. XA 150/2008, zverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie č. C 222, 30.8.2008, s. 8) obsahujú aj kapitolu o pomoci na zber, prepravu, spracovanie a odstránenie uhynutých zvierat. Schéma pomoci č. XA 150/2008 zostáva v platnosti, kým sa

táto schéma (predbežne označená číslom 22786) nezverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

Náklady súvisiace s organizáciou a účasťou v súťažiach, na výstavách, trhoch a fórach s cieľom výmeny informácií v tomto odvetví budú vynaložené v súlade s článkom 15 ods. 4 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy o štátnej pomoci pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001, a pomoc môžu získať všetky oprávnené osoby v príslušnej oblasti na základe objektívne vymedzených podmienok.

Plánované rozdelenie rozpočtu schémy pomoci na čiastkové opatrenia je takéto:

— pomoc na rozvoj chovu dobytky – LVL 14 000 000;

— pomoc na zber, prepravu, spracovanie a odstránenie uhynutých zvierat – LVL 1 000 000;

Pomoc na rozvoj chovu dobytky sa poskytne približne desiatim poskytovateľom služieb (organizáciám šľachtiteľského chovu) a služby sa poskytnú zhruba 10 000 poľnohospodárom.

Pomoc na zber, prepravu, spracovanie a odstránenie uhynutých zvierat sa poskytne trom poskytovateľom služieb.

Číslo pomoci: XA 455/2008

Členský štát: Cyprus

Región: Cyprus

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Προγράμματα εκρίζωσης και επιτήρησης Βρουκέλωσης Βοοειδών και Αιγοπροβάτων.

Právny základ:

1. Άρθρο 03525 του Προϋπολογισμού για το 2009 – Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
2. Ο περί της Εφαρμογής Κοινοτικών Κανονισμών στον Τομέα της Κτηνιατρικής Νόμος του 2004 (N 149(I)/2004)
3. Νόμος που προνοεί για την Υγεία των Ζώων (N.109(I)2001)
4. Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αριθμό 305 και ημερομηνία 31 Δεκεμβρίου 2008 (Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας με αριθμό 4339 και ημερομηνία 16 Ιανουαρίου 2009 σ. 156)

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 0,46 mil. EUR

Maximálna intenzita pomoci: 100,00 %

Dátum implementácie: Program sa bude implementovať až potom, čo ho uverejní Európska komisia v súlade s nariadením (ES) č. 1857/2006.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Do 31. decembra 2009

Účel pomoci: Choroby zvierat (článok 10 nariadenia (ES) č. 1857/2006). Schéma sa týka: (i) pomoci na kompenzáciu nákladov poľnohospodárov na prevenciu a eradikáciu chorôb zvierat (článok 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1857/2006) a (ii) pomoci na kompenzáciu strát poľnohospodárov spôsobených chorobami zvierat (článok 10 ods. 2) nariadenia (ES) č. 1857/2006).

Príslušné odvetvie(a) hospodárstva:

NACE kód

A10401— Chov dojníc

A10405— Chov oviec a kôz

A10407— Chov hydiny

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Veterinary Services
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
Athalassa
1417 Nicosia
CYPRUS

Internetová stránka:

http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/DMLInfo_gr/DMLInfo_gr?OpenDocument

[http://www.publicaid.gov.cy/publicaid/publicaid.nsf/All/8C33E1F6FE7EC4C0C2257545002A533E/\\$file/Απόφαση%20Αρ.%20305.pdf](http://www.publicaid.gov.cy/publicaid/publicaid.nsf/All/8C33E1F6FE7EC4C0C2257545002A533E/$file/Απόφαση%20Αρ.%20305.pdf)

Ďalšie informácie: Účelom pomoci je realizovať programy eradikácie a monitorovania brucelózy hovädzieho dobytká, oviec a kôz v súlade s ustanoveniami legislatívy Spoločenstva (smernica 64/432/EHS – hovädzí dobytok, smernica 91/68/EHS – ovce a kozy). Tieto choroby sú uvedené v zozname Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE) a v prílohe k rozhodnutiu Rady 90/424/EHS (zoznam chorôb, na ktoré sa môže vzťahovať spolufinancovanie). Výdavky plánované na rok 2009 v súvislosti s programami eradikácie a monitorovania brucelózy hovädzieho dobytká, oviec a kôz boli Európskej komisii oznámené v rámci programov spolufinancovania. Prijemcami štátnej pomoci v rámci tohto opatrenia sú chovatelia hovädzieho dobytká, oviec a kôz na územiach kontrolovaných Cypruskou republikou. V rámci programu eradikácie brucelózy sa pomoc vypláť chovateľom hospodárskych zvierat, v podnikoch ktorých existuje podozrenie na výskyt choroby, resp. bol jej výskyt potvrdený. Program monitorovania brucelózy bude zahŕňať odber a laboratórne testovanie vzoriek zo všetkých poľnohospodárskych podnikov zameraných na chov hovädzieho dobytká, oviec a kôz.